

La respuesta del AHEB-BEHA al reto de la difusión digital en archivos

Por Anabella Barroso, José Daniel Gutiérrez, Cristina Castillo, Ainhize Akesolo y Leire Cristobo



Anabella Barroso Arahuetes, doctora en historia contemporánea por la Universidad de Deusto, 1993. Desde 1997 es directora del Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia y del Servicio Diocesano de Archivos de la diócesis de Bilbao. Dirige y coordina los proyectos de digitalización en el AHEB-BEHA desde el año 2001 y de implantación del SIGA-AKIS.

José Daniel Gutierrez Porset es ingeniero superior de telecomunicaciones, especialidad telemática, en la E.T.S.I. de Industriales y de Telecomunicación de Bilbao (1993). Ejerce la dirección tecnológica del SIGA-AKIS desde el año 2003 y, desde 2002, la dirección de tecnologías de información y comunicaciones en el Obispado de Bilbao.

Cristina Castillo Pérez es licenciada en historia por la Universidad de Deusto (1994) y lleva a cabo el análisis funcional y requerimientos archivísticos del sistema SIGA-AKIS. Desde 1995 es profesora en cursos de archivística, biblioteconomía, documentación e informática documental para diversos organismos públicos y privados. Además es técnico de archivo, responsable del Área de Catalogación, Normalización y Automatización del AHEB-BEHA.

Ainhize Akesolo Barañano es ingeniera informática por la Universidad de Deusto (2002). HA llevado a cabo el análisis diseño y programación del SIGA-AKIS desde el año 2003 y es analista-programadora en Suspergintza Elkartea, dentro del equipo tecnológico del Obispado de Bilbao.

Leire Cristobo Guerrero, es ingeniera superior de telecomunicaciones, especialidad telemática, por la Escuela Superior de Ingenieros de Bilbao (2004) y responsable de sistemas para la implantación del SIGA-AKIS desde el año 2004. Es administradora de Sistemas en Suspergintza Elkartea, dentro del equipo tecnológico del Obispado de Bilbao.

Resumen: En el Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia/Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua hemos optado por la digitalización no como una mera reproducción de los originales en un nuevo soporte, sino como un medio de difusión activa del servicio de archivo o lo que denominamos Servicio Digital del Archivo. Para integrar el proyecto en todas las tareas habituales del archivo hemos replanteado todo su sistema de gestión integral pasando del sistema preexistente a un contexto inet que hemos denominado SIGA-AKIS, cuyas características tecnológicas más notables son el hecho de funcionar totalmente con software libre, muy especialmente GNU/Linux, y la posibilidad de un alto rendimiento dados los grandes volúmenes de información gestionados. A través de nuestra página web es posible la consulta online del catálogo general del archivo y la consulta de casi 800.000 registros sacramentales anteriores a 1900. También puede solicitarse reprografía a través de la web.

Palabras clave: Digitalización, Intranet, Internet, Software libre, Difusión de archivos, Política archivística.

Title: AHEB-BEHA's response to the challenge of digital dissemination in archives

Abstract: The Archivo Histórico Eclesiástico de Vizcaya / Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua [Historical Ecclesiastic Archive of Vizcaya] has opted for digitisation not merely as a way of reproducing originals in a new medium, but as a means of actively disseminating the archive's services, through the Archive Digital Service. To integrate this project into the regular tasks of the archive, the whole system of archival content management has been redefined, shifting the pre-existing system to an inet context, SIGA-AKIS. The major technological characteristics of this new system are that it functions solely with freeware, mainly GNU/Linux, and that it provides high efficiency, considering the great volume of information being managed. Through the web page it is possible to consult the archive's general catalogue online and to query almost 800.000 sacramental registers from prior to 1900. Reprographic services can be requested through the internet as well.

Keywords: Digitisation, Intranet, Internet, Freeware, Archives dissemination, Archival policy.

EL USO MASIVO de nuevas técnicas digitales de edición, publicación y creación de documentos plantea a los archivos nuevos retos y desafíos que afectan a su política de difusión. En este sentido, deben crear y publicar sus instrumentos de descripción de forma digital, poniéndolos a disposición del público en una intranet o en internet, e incluso pueden abordar la reproducción digital de sus documentos para hacerlos asequibles de forma virtual a un mayor número de usuarios.

En el *Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia/Bizkaiko Elizaren Histori Arkibua* (en adelante *AHEB-BEHA*) hemos optado por la digitalización como un medio de difusión activa del servicio de archivo. Este proyecto¹ (iniciado en 2000) está enmarcado en otro más amplio de creación del servicio digital de archivo, porque la digitalización trae consigo, además de la reproducción en otros soportes, una redefinición de todos los servicios y políticas del archivo.

<http://www.aheb-beha.org>

Fases de implantación del proyecto de digitalización en el AHEB-BEHA

En primer lugar, tuvimos que ser conscientes del reto que implicaba y modificar el plan de actuación previsto para el quinquenio 2000-2005, incluyendo entre los objetivos generales la creación del *Servicio Digital del Archivo*.

Tras elegir los fondos susceptibles de ser digitalizados, estudiamos y analizamos las diversas posibilidades de digitalización de originales y microfilmes, los distintos formatos y resoluciones, el almacenamiento masivo, la conservación de los nuevos soportes y la necesaria migración del software. A partir de ahí elaboramos una serie de criterios y especificaciones con los que solicitamos a diversas empre-

sas propuestas y presupuestos orientativos². Después, establecimos el calendario de actuación y la metodología para todos los trabajos que permitieran definir, implantar y desarrollar el trabajo de digitalización³.

«Todo el modelo de gestión de usuarios y de consultas se ha redefinido en aras de una futura consulta en intranet»

El proyecto se ha integrado perfectamente en todas las tareas habituales del archivo. El área de conservación y preservación ha incluido entre sus funciones la preparación y comprobación de microfilmes para su digitalización y después el cotejo de los fotogramas, las imágenes digitales y los originales, comprobando la perfecta correspondencia y la codificación correcta de las imágenes, ya que luego esa signatura digital es la que permite enlazarlas con la base de datos de indexación y de catalogación. Además, la digitalización supone la incorporación masiva de un nuevo soporte que hay que almacenar y

conservar de otra manera (cds, dvds, imágenes y documentos electrónicos). El *AHEB-BEHA* ha redefinido parte de su política de preservación que debe acomodarse a los cambios tecnológicos para conservar las imágenes digitales y todos los documentos electrónicos, intentando lograr la óptima conservación de la información y de los dispositivos de almacenamiento.

En este momento está estableciendo estándares y procedimientos para asegurar la integridad de los documentos electrónicos a lo largo del tiempo, y realizando los pertinentes estudios y calendarios de conservación (tanto en soporte papel como electrónicos). Los objetivos son:

—Identificar el valor primario y/o secundario de los documentos generados tanto en soporte tradicional como electrónico.

—Determinar su tradición diplomática, la originalidad y la calidad probatoria y legal, teniendo en cuenta los soportes generadores y/o de conservación definitiva, manipulación de copias temporales y originales finales, marcas, firmas o certificados electrónicos que asegu-

Análisis	Documento requisitos SI
	Documento análisis SI
	Documentos seguridad e-docs
	Maqueta SIGA
Diseño y programación	Dominio y web
	SIGA
Instalación y pruebas	Migración base de datos
	Carga de imágenes
	Compra HW servidor y Nas
	Instalación/Configuración SW servidor y Nas
	Instalación/Conf. SW puesto clientes para acceso desde internet, gestión de usuarios en sala y gestión interna
	Procedimientos seguridad

Tabla 1. Resumen de trabajos realizados por el equipo técnico para el SIGA

Años de experiencia

Esto es lo que EBSCO ofrece.
Nuestro personal gestiona sus suscripciones a revistas electrónicas individuales o incluidas en paquetes de revistas, suscripciones en papel y bases de datos.

La Lista A-Z (A-to-Z) agrupa todos sus recursos electrónicos en una misma lista, para que sus usuarios localicen de manera rápida los títulos disponibles y accedan fácilmente a los contenidos.

Además, la lista A-to-Z alimenta al servidor de enlaces LinkSource™, que utilizando la norma OpenURL enlaza todos sus recursos de forma compacta e inteligente.

**Experiencia, servicio,
contenido, soluciones.
Hablemos hoy de sus necesidades.**

CUSTOMERFOCUSEDCONTENTDRIVEN

www.ebsco.com

EBSCO
INFORMATION SERVICES

EBSCO
15
España & Portugal
1990-2005



ren la autenticidad de los nuevos soportes.

Además, el *AHEB-BEHA* forma parte del *Comité Tecnológico Diocesano*⁴ de reciente creación en la diócesis de Bilbao, y se ocupa de definir la política de conservación de documentos electrónicos de todos los organismos integrados en el *Sistema Diocesano de Archivos*.

De la misma forma, la difusión de los instrumentos de descripción en internet nos ha impulsado a profundizar en el proceso ya iniciado de normalización de la descripción y, dado que la digitalización va acompañada del proceso de indexación, el proyecto exige la redefinición de la planificación descriptiva del archivo y la sistematización de las pautas de descripción del *AHEB-BEHA*, combinando una catalogación retrospectiva de aquello que estaba ya descrito con el tratamiento archivístico de lo que no lo estaba y, de forma paralela, elaborando una propuesta de adaptación de la *ISAD (G)* a nuestro sistema archivístico.

Al disponer de imágenes digitalizadas es necesario redefinir todo el sistema de consulta tanto presencial como virtual y crear una intranet, porque no podíamos trasladar el actual esquema de servicio de rollos de microfilm en sala y sustituirlos por cds. Así, todo el modelo de gestión de usuarios y de consultas se ha redefinido en aras de una futura consulta en intranet y estamos replanteando las normativas de búsqueda y reprografía.

Finalmente, la integración de todo lo anterior ha obligado a replantear todo el sistema de gestión integral del archivo para poder atender a los objetivos y necesidades del proyecto. La consecuencia inmediata ha sido el paso del sistema vigente a un contexto *inet* (internet/intranet/extranet). Para ello realizamos un análisis de todas las necesidades de gestión que ese ar-

chivo tenía en ese momento y de las que podría llegar a tener en futuros planteamientos de gestión integral y de difusión. Ésta ha sido la premisa fundamental que ha llevado en el *Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia* a plantear, en un primer momento, un esquema conceptual de los requerimientos básicos para establecer una intranet *ad hoc*⁵ que hemos denominado *Sistema Inet de Gestión de Archivos-Agiritegien Kudeaketarako Inet Sistema* (en adelante *SIGA-AKIS*), y que ha sido elaborado a partir de las directrices y requerimientos prefijados tanto por el personal técnico del *AHEB-BEHA* como por el equipo técnico de nuevas tecnologías del Obispado de Bilbao y *Suspergintza*. Además de insistir en la necesidad (y posibilidad) de colaboración interdisciplinar entre profesionales de la archivística y de la informática, las características tecnológicas más notables son que funciona totalmente con una interfaz de usuario web, que está desarrollado con software libre, concretamente con *GNU/Linux*, y que posibilita un alto rendimiento en la gestión de grandes volúmenes de información.

Creación de un entorno *inet*: cuestiones técnicas

Cuando comenzó a gestarse el proyecto, pensamos en generar dentro del *AHEB-BEHA* una intranet que integrara las principales funciones del archivo: gestión de usuarios y consultas, administración, descripción y normalización, proyectos específicos y difusión. Por otro lado, las nuevas líneas de difusión superaban sin duda las nuevas herramientas generadas en la segunda fase de automatización del archivo⁶ y reque-

rían otras nuevas más potentes y ajustadas a esas nuevas necesidades: la migración de soportes, pasando del tradicional papel al microfilm y más tarde al soporte electrónico exigen equipamiento logístico, hardware y software más potente, rápido y sobre todo fiable.

SIGA-AKIS ha adaptado el sistema preexistente de gestión de la información del archivo a un contexto *inet*, de modo que no sólo soluciona las necesidades de almacenamiento y gestión de datos, sino que además ha introducido nuevas funcionalidades para mejorar y ampliar las posibilidades del sistema informático preexistente, en *File-Maker*, en el que muchos aspectos estaban contemplados pero no desarrollados totalmente.

Tras un conocimiento en profundidad de los servicios actuales del archivo y en estrecha colaboración con su personal técnico, elaboramos el documento de análisis funcional que, por una parte describe los distintos módulos y, por otra, el modelo de datos. Además del correspondiente documento descriptivo, elaboramos las maquetas de la interfaz de usuario.

El *SIGA-AKIS* consta de dos entornos principales para acceder a los distintos módulos de manipulación y consulta de datos:

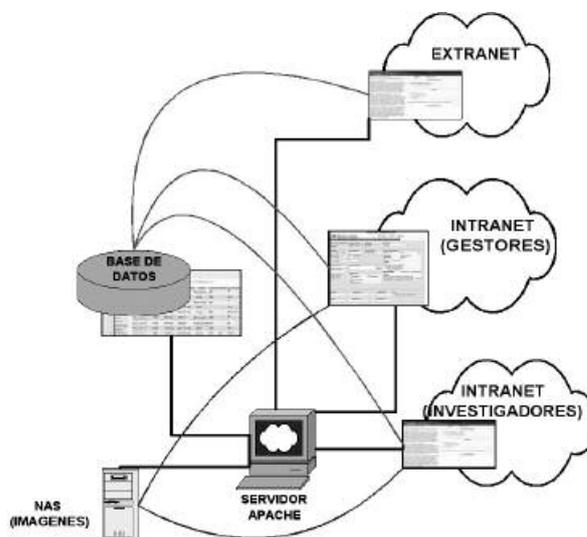


Figura 1. Interacción de los módulos del SIGA

<p>Adecuación del sistema anterior para recibir al SIGA</p>	<p>—Depuración datos de origen (<i>FileMaker</i>). —Depuración de desarrollo en bases de datos <i>FileMaker</i> (campos, estructura y funcionalidades). —Depuración de registros en bases de datos <i>FileMaker</i> para ambos archivos.</p>	
<p>Análisis del SIGA</p>	<p>—Módulo de indexación. Análisis de interfaces Análisis de funcionalidades y necesidades, corrección de errores y mejora —Módulo de catalogación y gestión documental. Análisis de interfaces Análisis de funcionalidades y necesidades —Módulo de gestión de solicitudes. Análisis de interfaces Análisis de funcionalidades y necesidades Corrección errores y mejora</p>	<p>Hay que tener en cuenta que el análisis no sólo se ha basado en el desarrollo previo existente en el <i>AHEB-BEHA</i> sino en funciones que habían sido previstas aunque no puestas en práctica.</p>
<p>Implantación y desarrollo del SIGA</p>	<p>—Ayudas generales y específicas. —Catálogo general básico. —Formularios de acceso de parte pública y parte de gestión interna. —Estadísticas. —Depuraciones, mejoras y control de fallos del SIGA. —Comunicación a la programadora.</p>	

Tabla 2. Resumen de trabajos realizados en el AHEB-BEHA para el SIGA

—Extranet: recoge los servicios básicos actuales del archivo mediante un entorno vía web, permitiendo a los usuarios realizar consultas de los datos de sus fondos, así como la solicitud de los diferentes servicios proporcionados.

—Intranet: corresponde a otros servicios adicionales ofrecidos den-

tro del archivo histórico. Dadas las características del archivo, la intranet se divide a su vez en dos secciones principales: la pública y la privada. La primera ofrecerá en la sala de investigación los mismos servicios que la extranet y además incluirá los de consulta de imágenes y solicitud de microfilmes (es-

tos últimos, aunque no se soliciten desde el SIGA, se tramitarán dentro de “gestión de pedidos”). Por otro lado, la intranet privada, además de contemplar todo lo recogido anteriormente, también permite a los trabajadores del centro realizar la indexación y catalogación de unidades documentales, así como la gestión de usuarios y la tramitación de solicitudes.

Las diferentes interfaces del SIGA, contemplan además diferentes perfiles de uso, según el tipo de usuarios internos y externos del archivo. Se distinguen dos grandes grupos:

1. Perfil de consulta/solicitud de datos: usuario investigador

- Usuario particular.
- Usuario institucional—diocesano.
- Usuario institucional—extradiocesano.

2. Perfil de manipulación de datos:

- Usuario gestor.
- Usuario administrador.

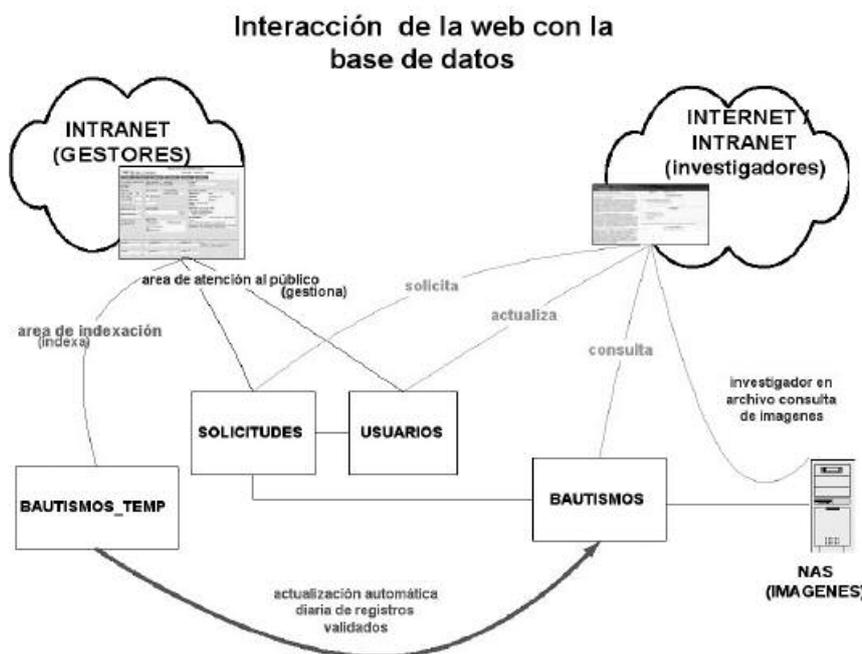


Figura 2

El sistema está dividido en diferentes módulos que interactúan entre ellos para cubrir todas las funcionalidades: las ya existentes, que corresponden a los servicios que actualmente proporciona el archivo, y otras nuevas (figuras 1 y 2).

1. Módulo de gestión de unidades documentales: permite trabajar con las diferentes unidades documentales y el catálogo del archivo, de manera que incluirá tanto funciones de actualización como de consulta. A partir de esta última también se podrán realizar solicitudes interactuando, por tanto, con el módulo de gestión de solicitudes.

2. Módulo de gestión de usuarios: se utiliza para crear y modificar diferentes tipos de usuarios asignando a cada uno el perfil que le corresponda.

3. Módulo de gestión de solicitudes: se usa para dar de alta una nueva solicitud con varios servicios y poder tramitarla, gestionando los documentos relacionados tanto con la solicitud como con los diferentes servicios.

4. Módulo de estadísticas: sirve para consultar cualquier tipo de estadística de consulta de las unidades

documentales en diferentes períodos.

5. Módulo de administración: asigna los perfiles a los usuarios gestores, así como los tipos de datos incluidos para el manejo de las unidades documentales.

6. Visualizador: desde la intranet, esto es, en el interior de las instalaciones del AHEB-BEHA, tanto los usuarios del SIGA como el personal interno autorizado tendrán acceso a las imágenes almacenadas en la NAS por tres vías fundamentales:

—El catálogo general del AHEB-BEHA donde se encuentran las referencias a unidades documentales completas (libros sacramentales, expedientes, etc.). Permite visualizar imágenes como si se estuvieran pasando las páginas de la unidad documental o los fotogramas de un microfilm, de forma que el usuario puede ir a la página que desee desde las presentaciones en miniatura o bien pasando una imagen tras otra.

—La consulta de registros sacramentales se realiza encontrando previamente uno que esté indexado, con lo cual seleccionando el icono que corresponda se podrá visualizar su imagen digitalizada.

—El acceso al repositorio de imágenes para actuar en él (volcado de imágenes, manipulación, etc.), que requiere que el usuario esté autorizado por el sistema operativo y la unidad de almacenamiento en red (NAS).

Hemos elaborado el modelo de datos a partir de las diferentes bases de datos que existían previamente en el archivo y, debido a la complejidad del sistema, dicho modelo está formado por dos grandes grupos de información. El primero se refiere tanto a los servicios solicitados como a los usuarios del archivo. Está formado por las siguientes 5 tablas y las correspondientes tablas de tipos (20): usuarios, investigaciones, solicitudes, servicios y pedidos. Por otro lado, y con una mayor complejidad, se encuentra toda la información referente a las unidades documentales del archivo. Esta sección recoge la información de indexación y de catalogación. Está constituido por las siguientes tablas y las correspondientes tablas de tipos (21): sacramentos, indexación, catalogación, fondos, clasificación, gestores y áreas. Dado que el SIGA-AKIS soportará un gran volumen de información, hemos optado por emplear *PostgreSQL*, debido a las altas prestaciones de esta herramienta, comparables a *Oracle*.

El archivo tiene en el centro de trabajo un servidor en el que se alberga el SIGA-AKIS y que contiene los datos alfanuméricos de catalogación, indexación, etc. y los documentos asociados a las tramitaciones. Además, hay un sistema de almacenamiento masivo en red en el que se conservan las imágenes digitalizadas en una máquina NAS. Como ya se ha dicho, distinguimos dos formas de operar, mediante la extranet o la intranet, de manera que se puede acceder o realizar unas funciones u otras según sea el perfil de usuario.

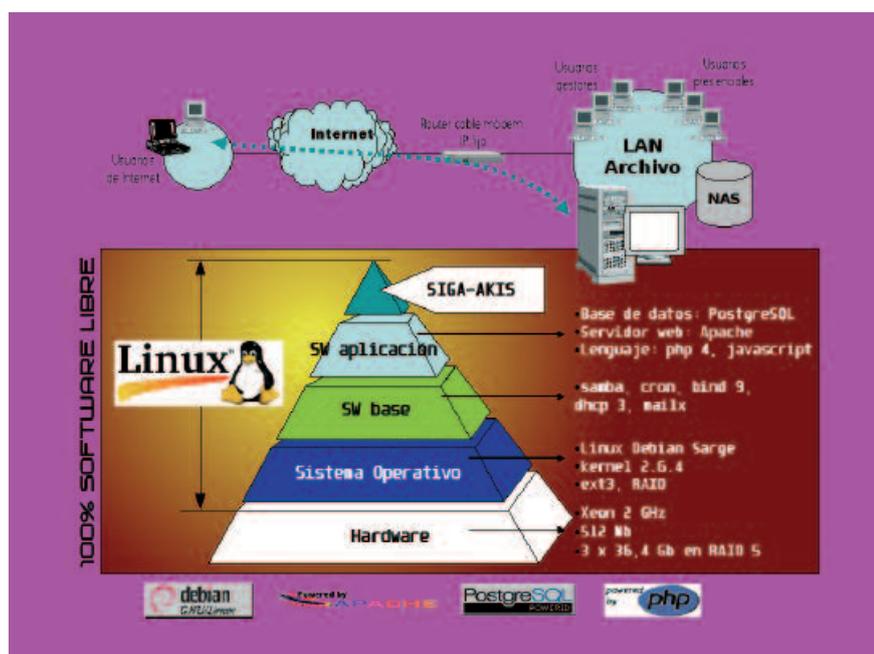


Figura 3. Arquitectura del sistema SIGA-AKIS



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA



50



CUENTA AÑOS
GESTIONANDO
DOCUMENTACIÓN
CIENTÍFICA

www.cindoc.csic.es

Bases de datos del CSIC

Portales científicos

Biblioteca con más de 7.000 títulos de revistas científicas y 23.000 monografías

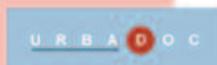
Suministro de documentos primarios

Revista Española de Documentación Científica

Búsquedas bibliográficas

Publicaciones especializadas

novedad editorial



URBADOC. Base de datos vía web con más de 700.000 referencias bibliográficas sobre, arquitectura, urbanismo y ordenación del territorio, producida por la asociación Urbadata

www.urbadoc.com

Existe una conexión permanente en cada centro de trabajo, por lo que siempre está disponible el SIGA desde el exterior. Hemos optado por la contratación del ancho de banda a partir de una velocidad media-baja (ej. 300 kbps) con posibilidad de ampliación en función de las necesidades y con una IP fija. La infraestructura hardware requiere un servidor (procesador Xeon 2.0, 1,5 GB de RAM, 3 discos duros de 36 GB en configuración RAID 5), una NAS con capacidad para aproximadamente 1 Tb en RAID 5, con 8 discos extraíbles, un firewall, una unidad de cinta y un UPS.

En cuanto a la plataforma software, hemos optado por una solución basada en software libre. Los criterios que justifican la elección han sido la relación calidad-precio, la tendencia emergente del mercado, la prolongación de la vida de los equipos y, en definitiva, una apuesta por la filosofía de compartir el conocimiento. En concreto, para el servidor *inet* se han seleccionado los componentes representados en la figura 3.

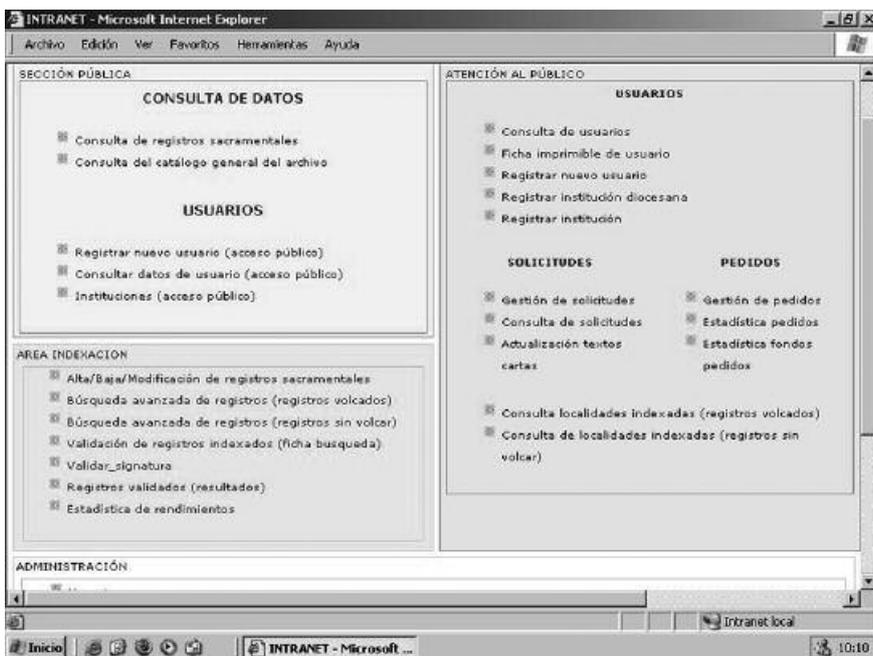


Figura 4. Intranet privada del AHEB-BEHA

Consecuencias de la implantación del SIGA-AKIS

Actualmente ya realizamos todas las labores internas (gestión de usuarios, de solicitudes, indexación, consultas, etc.) mediante la intranet del SIGA-AKIS, sólo queda pendiente la implementación de los módulos de catalogación y de servicios de archivo en activo (figura 4). Desde febrero de 2004 está disponible nuestra página web y desde mayo de 2004 es posible la consulta

online del catálogo general del archivo y la consulta de casi 800.000 registros sacramentales anteriores a 1900, con la correspondiente referencia en *Badator*⁷. También puede solicitarse reprografía a través de la web (figura 5).

La consecuencia más notable es la variedad y aumento de nuestros usuarios, porque gracias a la web el archivo está siempre accesible. El número de usuarios presenciales ha continuado aumentando ligeramente (2.494 en el año 2004), pero a partir de ahora hay que contabilizar la cantidad de usuarios virtuales que, como era previsible, ha aumentado.

A través de las estadísticas de uso de la página web de 2004 podemos constatar que las consultas han aumentado considerablemente a partir de mayo de 2004 (el doble que en el mes anterior), coincidiendo con la puesta en marcha de los servicios online y la posibilidad de consulta de registros sacramentales y catálogos. A partir de ahí, el número de visitas va creciendo de forma progresiva: en 2004 hubo 7.403 visitantes distintos y un total de 12.393 visitas. Respecto a su duración, la media es de 373 segundos, si bien es importante señalar que

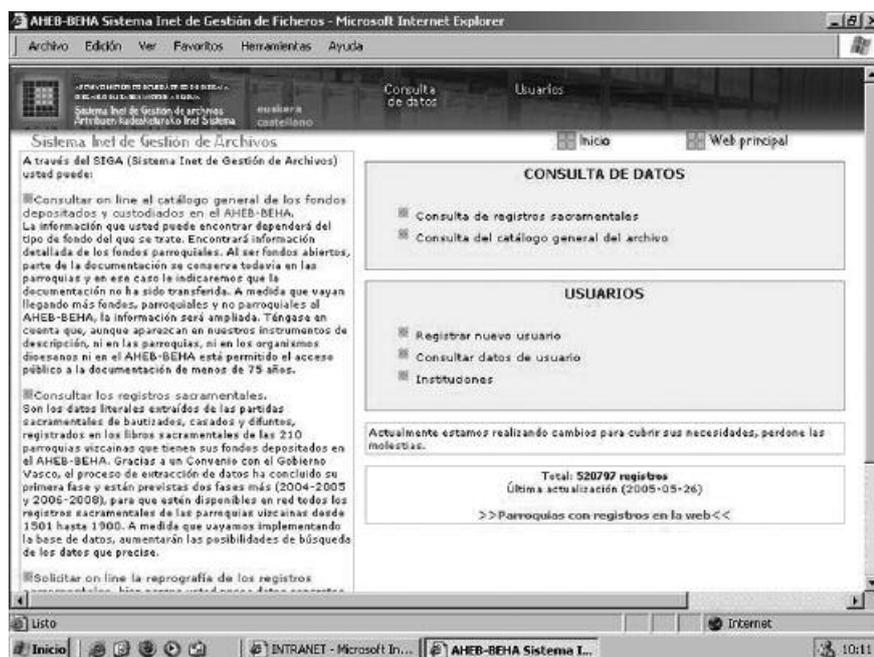


Figura 5. Módulo de consultas online a través de la página web

más de un 20% utiliza la página durante más de un cuarto de hora. Analizando aquellos casos en que podemos saber los países de procedencia de los usuarios de la web, constatamos la variedad, destacando en número los procedentes de América Latina y EUA, seguidos de países europeos como Francia, Italia y Holanda. Se sitúan a un poco más de distancia Japón y Canadá. En el mes de junio de 2006 pondremos en marcha la versión en inglés, con lo que es probable que varíe la proporción de usuarios procedentes de países de habla inglesa.

Si prestamos atención a la forma en que los usuarios llegan a nuestra web, vemos que un 65% lo hace a través de la dirección directa o favoritos, un 26% accede a través de un motor de búsqueda (*Google* y *Yahoo* especialmente) y un 8,5% desde páginas externas. En este último caso, además de las procedentes de la propia diócesis de Bilbao destacan las páginas de genealogía y las de asociaciones de archiveros. Esto coincide con los datos que tenemos sobre páginas consultadas y términos de búsqueda en el buscador, que se centran fundamentalmente en los registros sacramentales, pero también en algunas cuestiones archivísticas. En definitiva, la página está siendo utilizada por los dos públicos, comunidad archivística y público en general, a los que potencialmente iba dirigida y en la proporción prevista.

La consulta de las estadísticas de uso en el primer cuatrimestre de 2005 confirma las tendencias apuntadas anteriormente, tanto en lo que respecta al aumento progresivo de número de visitantes (8.479 distintos desde el 1 de enero hasta el 9 de mayo de 2005, con un total de 14.420 visitas y 59.814 páginas consultadas) como en las páginas y temas preferentemente consultados (servicios, consultas online, fondos, instrumentos de descripción y datos informativos), si bien constatamos

un ligero pero significativo aumento de la consulta de cuestiones archivísticas, favorecida sin duda por la publicidad en listas de distribución especializadas y los links desde asociaciones de archiveros y archivos.

«El proyecto exige la redefinición de la planificación descriptiva del archivo y la sistematización de las pautas de descripción del AHEB-BEHA»

El *SIGA-AKIS* funciona desde mayo de 2004 sin ningún tipo de publicidad explícita. Analizando las estadísticas de solicitudes de reprografía, vemos que esto ha conllevado un aumento de un 10% de las solicitudes en general, pero la repercusión más directa es la redistribución de la procedencia de las mismas. Si en 2003 las realizadas en sala suponían un 20,8%, en 2004 se reducen a un 9,7%. La proporción de las peticiones que llegan por carta, teléfono o correo electrónico se mantiene como en años anteriores, al igual que en sala, pero descienden relativamente por el aumento significativo de las llegadas online. Es importante mencionar que la puesta en marcha del *SIGA* no ha supuesto un descenso de las visitas y solicitudes de usuarios presenciales, pero sí constatamos que muchos de los usuarios en sala cursan sus peticiones a través de la web. De la misma forma, ha repercutido en los ingresos por reprografía, de los cuales ya un 20% corresponde a solicitudes cursadas vía *SIGA*.

También han sufrido alguna variación los temas de investigación, destacando el crecimiento de las solicitudes para genealogías y asuntos de herencias, así como un constante y significativo aumento de las consultas para investigación histórica. Esto es especialmente importante

porque una vez más comprobamos que la extracción de datos sacramentales y su difusión en internet facilita la elaboración de genealogías e historias familiares. De la misma forma, la mayor profundidad en las descripciones de los fondos y unidades documentales depositados en el *AHEB-BEHA* y la difusión del catálogo en la web ha dado a conocer la riqueza documental a un público todavía minoritario interesado en diversos aspectos de la investigación histórica.

Los datos de solicitudes de reprografía recibidas en el primer cuatrimestre de 2005 nos muestran un aumento progresivo desde enero. Han llegado 652 solicitudes, lo cual supone un aumento exponencial respecto al año anterior. Hasta agosto de 2005, hemos quintuplicado el número de solicitudes por esta vía. Por otra parte aumentan el total de solicitudes, tanto en sala, donde se atienden una media de 10 para fotocopias y copias literales diarias, como las solicitudes de reprografía desde fuera del archivo, sea por teléfono, carta, e-mail o fax (figura 6).

A modo de conclusión

La digitalización de archivos con gran volumen de documentación plantea una toma de decisiones de gran alcance si se opta por este cambio de soporte como un medio de difusión activa del servicio de archivo. En el caso del *AHEB-BEHA*, la puesta en marcha del *Servicio Digital del Archivo* ha conllevado una serie de actuaciones y cambios que han repercutido en las tareas habituales de todo el archivo. Es muy destacable la labor llevada a cabo en aras de una normalización de la descripción y de la adaptación de la norma *ISAD (G)* como un requisito fundamental para la difusión virtual de sus instrumentos de descripción. Hemos apostado por la reproducción digital como medio para una mejor difusión de los fondos, no sólo porque las pantallas de

ordenador permiten imágenes de mayor calidad o incluso la restauración digital, sino porque todo este proceso va acompañado de un volcado de datos que asegura una rápida localización e identificación de los registros sacramentales.

De todas maneras, mientras dure el proceso de digitalización, y sobre todo de indexación, habrá que prever un período de transición en el que cohabitarán en la sala las consultas de los rollos de microfilm y de las imágenes digitales, sin olvidar el necesario proceso de adecuación a las nuevas tecnologías de nuestro, afortunadamente, creciente número de usuarios, caracterizados por un perfil muy variado en cuanto a edad y formación. Por otro lado, se hará inevitable la formación de los usuarios, en la sala de consulta del AHEB-BEHA, así como un período de adaptación al nuevo sistema.

También queremos resaltar la labor de análisis funcional y especificación de requisitos que hemos realizado en el AHEB-BEHA, así como la excelente recepción y puesta en práctica por parte del equipo técnico que ha desarrollado el SIGA-AKIS, un sistema que apuesta por la interdisciplinariedad y, por supuesto, por el software libre. En definitiva, todo el proyecto de digitalización y de creación de un sistema *inet* ha conllevado un giro copernicano en la organización y un gran salto cualitativo de gran interés en el AHEB-BEHA como respuesta al gran reto de la difusión virtual en los archivos.

Notas

1. Este proyecto se encuadra en la firma del convenio del Gobierno Vasco con las diócesis de Bilbao, San Sebastián y Vitoria para la digitalización de sus archivos diocesanos. Fue firmado en 2000 y renovado en los ejercicios de 2002 y 2003. En diciembre de 2004 se procedió a la firma de un nuevo convenio entre el *Departamento de Cultura del Gobierno Vasco* y las diócesis de Bilbao, San Sebastián y Vitoria para la indexación y difusión por internet de los registros sacramentales de los tres archivos históricos diocesanos. Su duración llega hasta el año 2008 y se ha firmado para concluir y consolidar

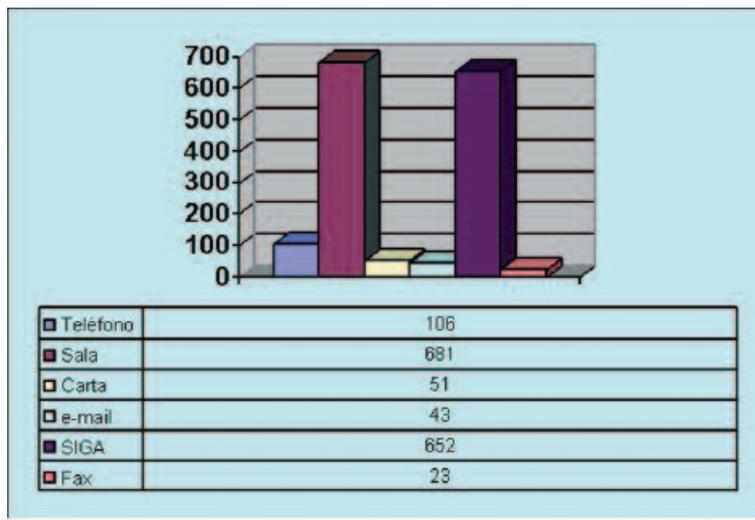


Figura 6. Solicitudes de reprografía (enero-abril 2005)

el proyecto de digitalización iniciado en los años anteriores.

2. Barroso, A. "Presentación del proyecto de digitalización de los archivos diocesanos de Bilbao, San Sebastián y Vitoria". En: *Los retos de la normalización y las nuevas tecnologías, I Jornadas de archivística eclesiástica*, 2002. Edición fotocopiada del AHEB-BEHA, pp. 1-21.

3. Barroso, A. "Archivos virtuales ¿ya hemos llegado? El proyecto de digitalización del AHEB-BEHA". En: *Letras de Deusto*, v. 33, n. 100, pp. 53-67.

4. Equipo de mejora formado por los responsables de TICs de los distintos organismos diocesanos.

5. Barroso, A.; Gutiérrez, J. D.; Castillo, C.; Akesolo, A. "Pasos dados para la creación del SIGA (Sistema Inet de Gestión de Archivos) en el AHEB-BEHA. Una respuesta a los nuevos retos de difusión en archivos". En: *Asociación Hispana de Documentalistas en Internet. Actas del I Congreso internacional sobre tecnología documental y del conocimiento*. [Madrid: AH-DI, 2004]. Cd-rom.

6. Desde el inicio de su andadura en 1976, en el AHEB-BEHA la sistematización en los trabajos fue una premisa clara que se tradujo en los años 90 en una primera fase de utilización de herramientas informáticas destinadas principalmente al control de los usuarios y pedidos, concretamente en *DBase III - IV*, y un inventario/catálogo de los fondos en procesador de textos *Easy Writer*, pasando después a *Multimate*, que a su vez tuvo que ser migrado a *Word Perfect* y posteriormente a *Microsoft Word*. En 1997 se inició una segunda fase en la que se procedió a evaluar el estado informático del archivo y las necesidades de gestión existentes y futuras, abriendo camino al cambio. Primero se recuperaron los instrumentos de descripción automatizados hasta la fecha y todos los archivos de gestión antes citados, generando diferentes desarrollos. Se eligió *FileMaker* porque se consideró válido por su versatilidad para plasmar conceptos esenciales básicos en la gestión archivística tales como la normalización y planificación descriptiva multinivel, la gestión y control de usuarios y consultas, las estadísticas, etc. La automatización de los catálogos e inventarios en esta

herramienta se llevó a cabo a partir del año 2000, junto con la migración de los documentos electrónicos generados con unos equipos y software que ya habían quedado obsoletos hacia otros que permitieran una gestión integral y la adaptación continua. A partir de esa fecha se han utilizado herramientas ofimáticas y bases de datos para cualquier requerimiento de gestión o de generación de instrumentos secundarios, catálogos, control de usuarios y pedidos, estadísticas, etc., adquiriendo software específico para labores complejas como la contabilidad administrativa o el control medio ambiental, el acceso a internet y la seguridad, ofreciendo rapidez y optimización al trabajo habitual en el AHEB-BEHA y favoreciendo nuevas líneas de proyectos.

7. En cumplimiento de las cláusulas del convenio firmado con el *Gobierno Vasco*, los índices de descripción documental aparecerán en la base de datos de *Irargi, Badator*.
<http://www.irargi.org>

Anabella Barroso Arahetes, Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia, Larrauri, 1 A, 5ª planta, 48160, Derio (Bizkaia).

zuzen@aheb-beha.org

Servicio Diocesano de Archivos. Obispado de Bilbao. Virgen de Begoña, 38, 48006, Bilbao.

kultura@bizkeliza.org

Cristina Castillo Pérez, Archivo Histórico Eclesiástico de Bizkaia. Larrauri, 1 A, 5ª planta, 48160, Derio (Bizkaia).

katalog@aheb-beha.org

José Daniel Gutiérrez Porset, Ainhize Akesolo Barañano, Leire Cristobo Guerrero, Obispado de Bilbao. Virgen de Begoña, 38, 48006, Bilbao.

jdgutierrez@bizkeliza.org

aakesolo@bizkeliza.org

lcristobo@bizkeliza.org